新辦到唐山白油肥鴨腸肝腸價極相宜

GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.

75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

金利源紹記邀辦著名膏丹丸散

此商標貼在藥品面上乃為我僑胞使人認明真偽而設

來買者俾知有得為憑以分別

速紹滙兄公司常有金錢便換

接滙香港順利西貨山各郵寄錢銀信送到府上妥當無快拖回頭家信原船取返奉上以慰君望

其餘中西著名正字號及丸散膏丹名目太多不能一一錄

凡藥皆真童叟無欺發行各埠格外克己　諸君光顧曷勝歡迎

金利源紹記新辦到

上等油米雜貨蘇杭炮竹絲索磁器竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

雲哥　永安藥房　華埠

選辦各省地道藥材自製各項膏丹丸散

止咳藥羌每兩二毫九　參茸補腎丸每打三圓　刀傷跌打丸每個五毫　神效白濁丸每服一圓　斷根癬藥每罐銀五毫　八寶光明眼藥每瓶三毫五　通利大便調濕毒丸一圓　花柳掃毒丸每瓶一圓

實驗脚氣丸每瓶七毫　經驗健步養血丸一圓　正野山花旗參平沽　新到唐山靚鞋襪襪　正洛士利笠彩靚面巾　各色項靚舊茶發售　送禮各欵香檳平沽　中西靚水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客

諸君光顧格外歡迎郵費貴客

零沽　自理

WING ON CO.
32 Pender St. W P. O. Box 1264
鋪在片打街門牌三十二號
電話　詩無　一四〇四

司理人楊金樹朱卓臣仝啓

▼○▲妙製鹹菜發售

啓者本店向來有自製鹹菜發售銷流極廣今又加工精製鹹淡適宜加以材料配合隨買隨食不用浸水日前單桶四磅裝雙桶二百磅裝是年單裝每桶二百磅價銀相宜每桶沽價十一元倘蒙僑胞採買將郵票夾入函內按址寄來定必如命付

Hong Wo & Co. P. O. Box 424 Steveston, B. C.

上市姊厰同和號啓

本店特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾無美不備所有製造金器首飾均即有本店字號永遠色換如假奉回原價双倍決不食言以昭信用今由唐山購到大帮珍珠玉器珍奇古董並售著名公司各式大小鍾錶鎖

文房用具化裝香品電器鏡架留聲機器各種

寶石

KAM YUEN CO. LTD.

71 PENDER ST E. PHONE SEY. 3396 · VANCOUVER · B.C. CANADA ·

▼○▲金　韜　公　司

▲西人　福食　廣告

啓者本店瓜菜生菓西人福食諸君光顧立刻奉命

Gim Hull Co. 1600 Albert St, Vancouver, B. C.

▲講線（太崙）　叁六零七　金韜公司謹啓

啓者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能携回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾曷勝歡迎

▲有自由車者注意

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首為吃虧而立巴○輪之發售又幾為西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣為西商攫去本鐵行有鑒于此特向美國（FIRE STONE）牌亞士頓公司購來大帮立巴○輪為售價挽利權于萬一況該公司之立巴○輪久為用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變為廢物如用本鐵行此等立巴○輪最少即行八千英里有奇孰輕孰重諸君自有明判而且本鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不失全失故曰有自由○之僑胞當注意焉

（○代車）

（鎚仔）

（手鋸）

手鋸手鎚二物不獨本所不可須臾離之器皿則為居家或出口需要之品也更進一步而言之　諸君滿載言旋略亦宜購此物帶歸贈為吾劉會約者言一家買埋家者

（鐵斧）

（大鋸）

濶鋸大斧即取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能辦事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行為選取柴者著想特辦賣路志勗公司所製之鋼鋸大斧遠近公司一製之鋼鋸為最自效茲已辦到大宗大小鋼鋸大斧遠近聽名誠非虛語諸君惠顧無任歡迎

▲本鐵行現有大帮！！（孖人）（樹仔）嗲大小廚刀發售

MING WO HARDWARE CO.

23 Pender Street East　Vancouver, B. C.

▲電話（詩摩）叁七〇五　Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

埠　明和鐵行總理黃昭立啓

美洲　鏡湖藥局補身花柳良藥名震寰球　正埠

DR. CHAN JAN SING　KANG WOO CO. P. O. BOX 2228. SAN FRANCISCO CALIF U. S. A.

○○神驗痔漏便血丸　每磅二元

痔漏便血諸症除花柳外皆常有之經本醫生窮其病源發明痔漏創製痔丸痔散中西莫名其妙之化以治之凡痔漏便血腸頭凸出或痔生日久積毒太深肛門邊起粒或瘙癢或痛一服此丸立奏奇功屢蒙內痔便血腸頭凸出肛門邊起粒諸君函頌固非尋常醫各種痔症之藥可比丸稱神驗寰球當亦公認

◎花柳風濕搜毒丸　每盒五元

此丸專解花柳百病無論花柳毒初起傷毒血起紅印紅粒全身痒痕形似虫行蠕蚁或因前藥花柳誤服寒涼藥過度傷氣敗血而夾有風濕骨痛四圍流走均服此丸也能搜除淨盡毒由大小便而出無傷身體毒絕嗣之憂更佐以扶元配合八寶解毒之聖藥令服者內毒既清而元神遂暢旋為搜百毒之靈丹百發百驗無論男女老少強弱可服無碍此丸出世僑胞購服咸頌奇功本醫生所製膏丹丸散特選用最珍貴藥品製煉成丸不特秘方真傳精工實料心存普濟非圖射利如有偽方偽藥梘騙祥異天誅地滅或有假冒漁利男盜女娼

●五鞭鹿鞭健陽久戰丸　每盒五元

蓋天地之造化各具陰陽之特體故媾合一事亦人生所不免倘無補陰助陽之藥以濟其妙用不獨交歡無趣愛河之中亦少歡娛縱纖女有情徒恨牛郎之無力豈非人生一大憾事也本醫生不惜工本專用五鞭鹿鞭為主加以參茸鳥腳配合滋陰補腎健陽益氣壯血超羣藥品製造成丸尚治陰虛腎弱精弱陽痿氣血大虧精眼此丸立建奇功當服可免百病身體自然雄壯有返老還少之功效也

▲龜膠鹿鞭壯陽丸　每盒四元

主治腎虧氣血兩虛精神短少腰脊刺痛耳鳴眼花四肢酸軟憔工遇苦勞傷筋骨腳遍精冷耗損精血下元冰冷陽事不舉舉而不堅堅而不久久而無力臨陣即洩見花即謝媾合無趣此情天中之憾事也本醫生情篤伉儷氣祭陰陽窮天地造化之原揚易女交歡之妙精選良藥秘製此丸神效立見每當情濃興發氣精珠似勝血戰則臺內華如鐵且彈能破的無論新軍不顧下馬即娘子亦不肯收兵故凡媾合之前服之即能健力而耐房戰悅歡情而妙趣子無趣者服之即能健力而耐房戰悅歡情而妙趣子

●立止白濁刺痛丸　每磅三元

白濁之症每因宿娼引毒而成屢見有醫者誤用霸道之藥一中其毒害不勝言本醫生獨得秘方極法製成藥性平和收效極遠有毒必解百病消除凡患白濁黃濁赤濁小便刺痛莖丸編腹尿管消炎芝麻風府等症服之立奏全功永無復發之患確是除痛止濁之仙丹也

實驗風濕骨痛丸　全料十元
參茸鹿鞭壯陽丸　每盒五元
參茸四鞭補腎丸　每盒五元
參茸武溪衛生丸　每盒五元
參茸蛤蜊補血丸　每盒四元
立止夜夢遺精丸　全料五元
流虛濁碧元丸　每盒五元
久花柳入骨搜毒丸　每盒五元
花柳立愈燕梳丸　每磅五元
皮膚濕毒止癢膏　每盒一元五
始創奇妙脫疥散　每磅二元
咸疳消腫止痛散　每磅二元
奇藥郵費美國毫各國此毛

醫生陳贊生